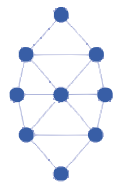




**WATER ROUTE – A JOURNEY TOWARDS THE SDG**  
Mariana Castro-Henriques

**MUSEU  
DA  
ÁGUA**

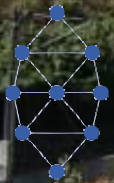


**WATER  
MUSEUMS**  
GLOBAL NETWORK



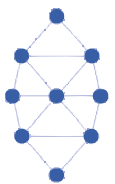


MUSEU  
DA ÁGUA



WATER  
MUSEUMS  
GLOBAL NETWORK

MUSEU  
DA ÁGUA



**WATER  
MUSEUMS**  
GLOBAL NETWORK

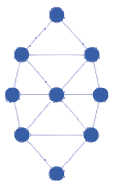




MUSEU  
DA ÁGUA

 WATER  
MUSEUMS  
GLOBAL NETWORK

MUSEU  
DA ÁGUA



**WATER  
MUSEUMS**  
GLOBAL NETWORK





MUSEU  
DA ÁGUA



WATER  
MUSEUMS  
GLOBAL NETWORK

The museum's main exhibition, at Barbadinhos, offers an interdisciplinary look at the theme of water, considering questions related to history, science, technology and sustainability and inviting visitors to explore such subjects as the presence of water on Earth, the history of Lisbon's water supply, the hydrological cycle, the urban water cycle, water pollution and the water footprint.

**MUSEU  
DA ÁGUA**

O CICLO  
DA ÁGUA



O TRATAMENTO  
DA ÁGUA



**WATER  
MUSEUMS**  
GLOBAL NETWORK

# WATER ROUTE – A JOURNEY TOWARDS THE SDG

## Transforming Our World: Agenda 2030 for Sustainable Development

There is one common element that we share in this journey of sustainable development: the care, preservation and rational handling of **water resources**.





**Transformar o Nosso Mundo:**  
Agenda 2030 para o Desenvolvimento Sustentável

**Transforming Our World:**  
Agenda 2030 for Sustainable Development

No final da Guerra Fria, os Nações Unidas (ONU) e a Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico (OCDE) estabeleceram metas globais de longo prazo económicas, ambientais e sociais e reconhecidas. Com o início do século XXI, 185 nações uniram-se no compromisso de combater a pobreza global, defendendo os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) para serem alcançados até 2030.

At the end of the Cold War, the United Nations (UN) and the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) established global targets for economic well-being, social development and sustainability. With the beginning of the Millennium, in September 2000, 185 nations united in their commitment to combat extreme poverty, setting eight Millennium Development Goals (MDGs) to be achieved by 2015.

Ficou esta parceria, esta missão global foi transformada em Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS). A partir do dia 1 de Janeiro de 2016, entramos no vigor 17 novos objetivos, com 163 metas, a serem atingidos até 2030, que foca não só a sustentabilidade, mas também as áreas que influenciam a qualidade de vida dos cidadãos.

At the end of this period, this global mission was transformed into a series of Sustainable Development Goals (SDGs) on 1 January 2016. 17 new goals came into force, with 163 targets, which were to be achieved by 2030. The focus of these goals is on sustainability, interconnecting various areas that influence everyone's quality of life.



**4 EDUCAÇÃO DE QUALIDADE**  
QUALITY EDUCATION

Assegurar a educação inclusiva, a equidade e de qualidade, e promover oportunidades de aprendizagem ao longo da vida para todos.

Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all.

Escolas de qualidade para todos em 2030.  
Quality education for all by 2030.

É possível que em 2030 todos os alunos tenham acesso à educação de qualidade. A maioria dos países já tem acesso à educação de qualidade, mas não a todos os alunos. A maioria dos países já tem acesso à educação de qualidade, mas não a todos os alunos.

Per todos, a educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável.

Para todos, a educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável.

Com a educação de qualidade, todos os alunos podem alcançar o seu potencial. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável.

Com a educação de qualidade, todos os alunos podem alcançar o seu potencial. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável.

Com a educação de qualidade, todos os alunos podem alcançar o seu potencial. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável. A educação de qualidade é essencial para o desenvolvimento sustentável.



**OBJETIVOS**  
THE GLOBAL GOALS

Há um elemento comum a esta viagem do desenvolvimento sustentável: o diálogo, a participação e o envolvimento racional das nossas instituições.

There is one common element that we share in this journey of sustainable development: the care, participation and rational handling of our institutions.

O acesso à água potável não só é uma necessidade essencial, é um direito humano e contribui para atingir os objetivos do Desenvolvimento Sustentável.

Access to drinking water is not only an essential need: it is a human right and helps us to achieve the Sustainable Development Goals.



**1 ERADICAÇÃO DA POBREZA**  
NO POVERTY

Eliminar a pobreza em todas as suas formas, em todos os lugares. End poverty in all its forms everywhere.

A pobreza está a diminuir. Prova é o exemplo de 1990, em que 43% da população vivia em situação de pobreza extrema. Hoje, esse número caiu para 10%.

Em 2015, cerca de 1990 milhões de pessoas viviam em situação de pobreza extrema. Hoje, esse número caiu para 10%.

Em 2015, cerca de 1990 milhões de pessoas viviam em situação de pobreza extrema. Hoje, esse número caiu para 10%.

Em 2015, cerca de 1990 milhões de pessoas viviam em situação de pobreza extrema. Hoje, esse número caiu para 10%.

Em 2015, cerca de 1990 milhões de pessoas viviam em situação de pobreza extrema. Hoje, esse número caiu para 10%.

Em 2015, cerca de 1990 milhões de pessoas viviam em situação de pobreza extrema. Hoje, esse número caiu para 10%.

**2 FOME ZERO E AGRICULTURA SUSTENTÁVEL**  
ZERO HUNGER AND SUSTAINABLE AGRICULTURE

Eliminar a fome, alcançar a segurança alimentar e melhorar os meios de subsistência, promover a agricultura sustentável e garantir o acesso a alimentos nutritivos e seguros para todos.

Em 2015, cerca de 800 milhões de pessoas estavam a sofrer de fome. Hoje, esse número caiu para 690 milhões.

Em 2015, cerca de 800 milhões de pessoas estavam a sofrer de fome. Hoje, esse número caiu para 690 milhões.

Em 2015, cerca de 800 milhões de pessoas estavam a sofrer de fome. Hoje, esse número caiu para 690 milhões.

Em 2015, cerca de 800 milhões de pessoas estavam a sofrer de fome. Hoje, esse número caiu para 690 milhões.

Em 2015, cerca de 800 milhões de pessoas estavam a sofrer de fome. Hoje, esse número caiu para 690 milhões.

Em 2015, cerca de 800 milhões de pessoas estavam a sofrer de fome. Hoje, esse número caiu para 690 milhões.

**3 SAÚDE E BEM-ESTAR**  
GOOD HEALTH AND WELL-BEING

Assegurar uma vida saudável e promover o bem-estar para todos, em todos os níveis. Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages.

Em 2015, cerca de 5,7 milhões de pessoas morreram devido a doenças evitáveis. Hoje, esse número caiu para 4,7 milhões.

Em 2015, cerca de 5,7 milhões de pessoas morreram devido a doenças evitáveis. Hoje, esse número caiu para 4,7 milhões.

Em 2015, cerca de 5,7 milhões de pessoas morreram devido a doenças evitáveis. Hoje, esse número caiu para 4,7 milhões.

Em 2015, cerca de 5,7 milhões de pessoas morreram devido a doenças evitáveis. Hoje, esse número caiu para 4,7 milhões.

Em 2015, cerca de 5,7 milhões de pessoas morreram devido a doenças evitáveis. Hoje, esse número caiu para 4,7 milhões.

Em 2015, cerca de 5,7 milhões de pessoas morreram devido a doenças evitáveis. Hoje, esse número caiu para 4,7 milhões.



# 6 CLEAN WATER AND SANITATION



## ÁGUA LIMPA E SANEAMENTO / CLEAN WATER AND SANITATION

Garantir disponibilidade e gestão sustentável da água e saneamento para tod@s.  
Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all.

Água potável e segura para tod@s é o ponto-chave deste ODS.  
Clean and safe drinking water for all is the key point of this SDG.



Cerca de **2.100 milhões de pessoas** não têm acesso à água potável em casa  
Roughly **2.1 billion people** don't have access to drinking water at home



e **4.400 milhões de pessoas** não têm acesso a saneamento adequado.  
and **4.4 billion people** don't have access to suitable sanitation.

O acesso à água e ao saneamento é reconhecido pelas Nações Unidas como um direito humano e a sua falta tem um efeito devastador na saúde, dignidade e prosperidade de muitos milhões de pessoas.  
Access to water and sanitation is recognised by the United Nations as a human right, and their lack has a devastating effect on the health, dignity and prosperity of many millions of people.

A cada 19 segundos, uma criança morre com diarreia, devido à falta de água potável e condições básicas de saneamento. É a segunda causa de mortalidade infantil, depois das infeções respiratórias.  
Every 19 seconds, a child dies with diarrhoea, due to a lack of drinking water and basic sanitation conditions. It is the second most important cause of child mortality, after respiratory infections.



Desde 1990, a poluição da água tem vindo a piorar em quase todos os rios de África, da Ásia e da América Latina, devido à pressão demográfica e urbanização acelerada, levando à contaminação de uma parte importante dos recursos hídricos do planeta.  
Since 1990, water pollution has worsened in almost all the rivers of Africa, Asia and Latin America, due to demographic pressure and the greater speed of urbanisation, leading to the contamination of an important part of the planet's water resources.

Os benefícios da adoção de soluções de gestão integrada, envolvendo vários municípios e, em alguns casos, várias empresas do Grupo AdP - Águas de Portugal, ganham maior visibilidade com projetos que se tornaram emblemáticos e resultaram em casos de estudo, como é exemplo o **projeto integrado de depoluição do Estuário do Tejo**.

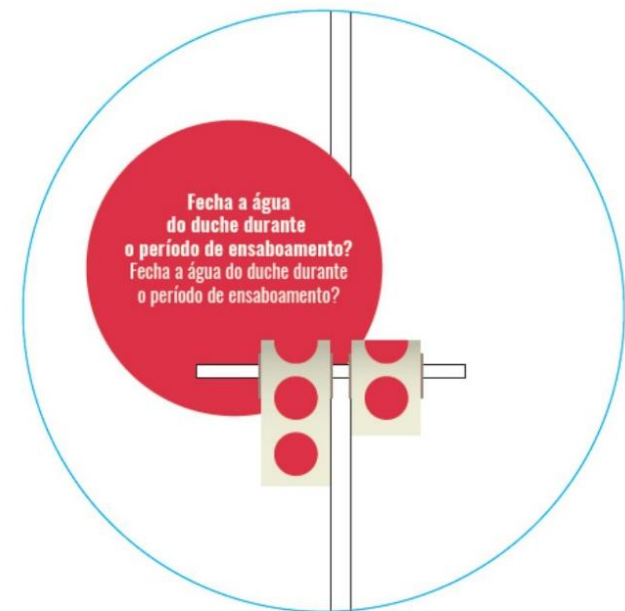
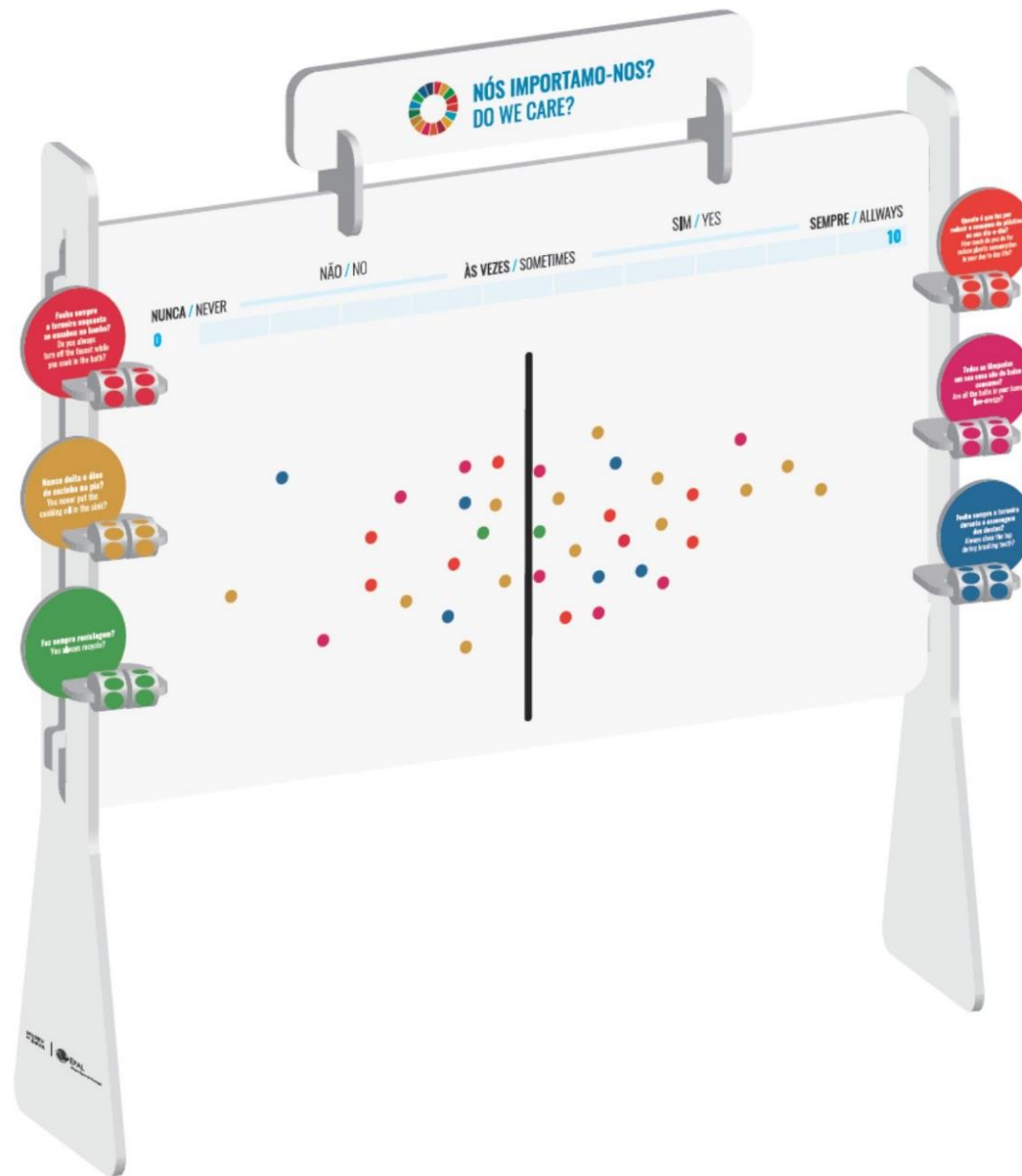
The benefits of adopting integrated management solutions, involving various local authorities and, in some cases, several companies of the AdP Group, have gained greater visibility with some projects that have become emblematic. In some instances, these have even resulted in case studies, as is the case with the **integrated project for the depollution of the Tagus Estuary**.



THIS PROJETO LINKS  
**SDG6** WITH ALL SDG.

MUSEU  
DA ÁGUA

The exhibition works together with a game module "Do We Care?" intended for the great public. Everyone can play!



MUSEU  
DA ÁGUA

 WATER  
MUSEUMS  
GLOBAL NETWORK

THE NETWORK OF WATER MUSEUMS OFFERS AN UNIQUE OPPORTUNITY TO POSITION WATER HERITAGE AS A LIVING LAB OF **SDG6** AWARENESS.

MUSEU  
DA ÁGUA

